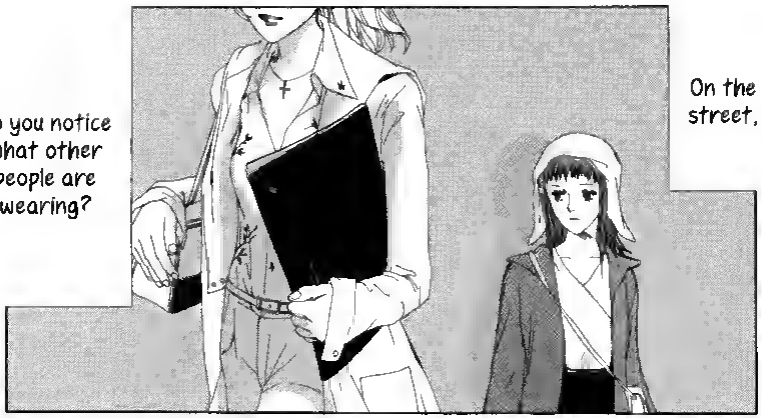
Lovely Strange Dark
SHIKOU SHOUNEN
"THOUGHT BOY"
BY FUJIWARA KAORU
CHAPTER 10
Scanned: Kalendel
Translated: Den
Edited: Ximena
QC: Ianu
lovelystrangedark.wordpress.com

CHAPTER 10

pair

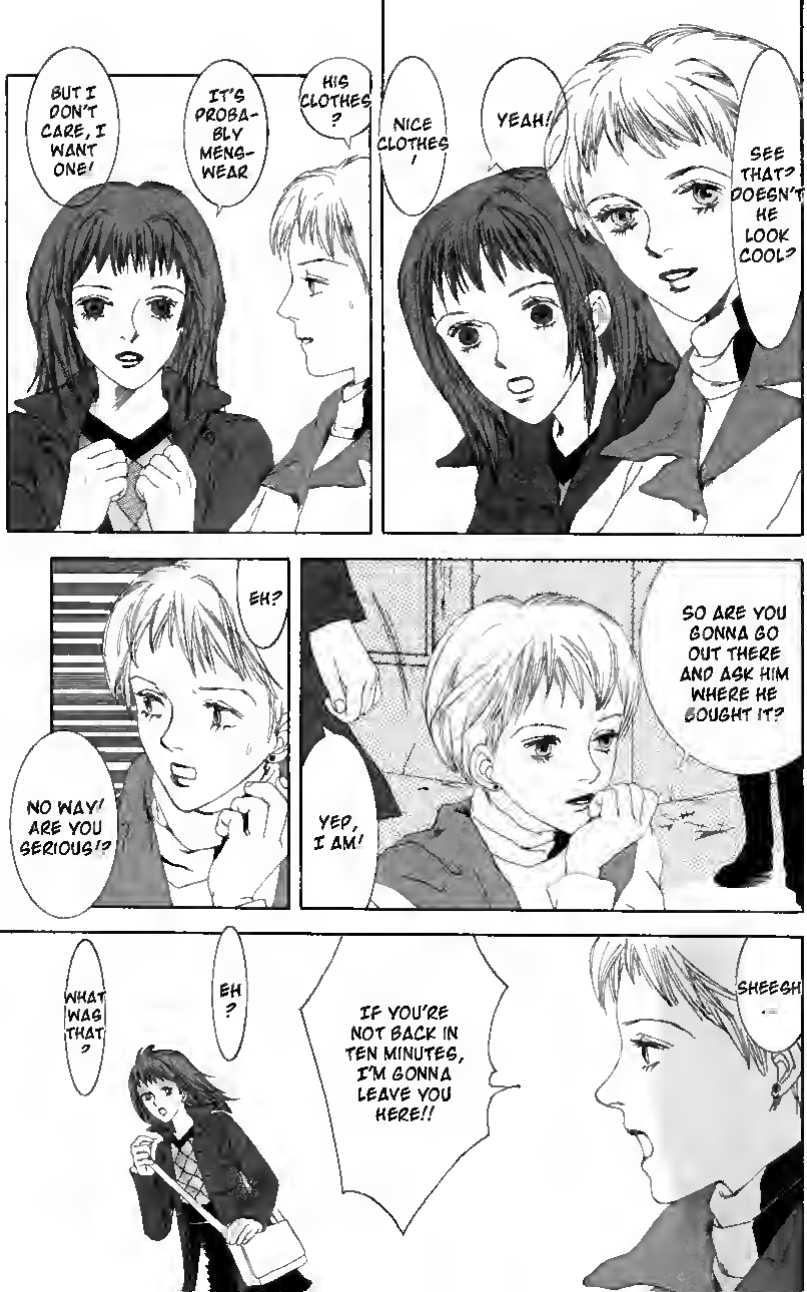

On the street,
do you notice what other people are wearing?

I think, "Ah, that looks nice,"
and try to remember what it looks like so I can find something like it.

I NEVER DO FIND IT..
HMM ?
SO I WAS THINK-ING,
THE NEXT TIME I SEE SOMEONE WEARING SOME-THING I LIKE,

"Where did you buy your blouse?"
THAT'S WHAT I'M THINKING OF DOING
WON'T THEY THINK YOU'RE WEIRD?
MAYBE...
BUT THAT'S FINE
I WON'T KNOW ANY OF THEM,
AND I'LL PROBABLY NEVER SEE THEM AGAIN
TAP

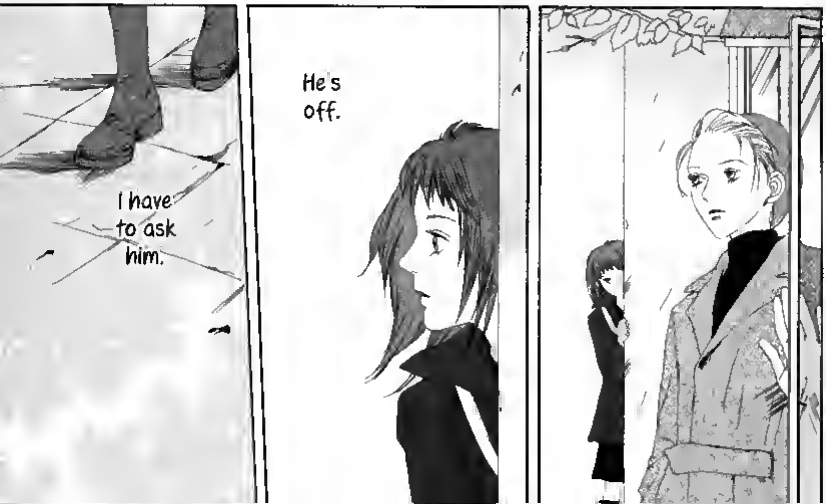
tap


BUT I DON'T CARE, I WANT ONE!
IT'S PROBA-BLY MENS-WEAR
HIS CLOTHES?
NICE CLOTHES!
YEAH!
SEE THAT? DOESN'T HE LOOK COOL?
EH?
NO WAY! ARE YOU SERIOUS!?
YEP, I AM!
SO ARE YOU GONNA GO OUT THERE AND ASK HIM WHERE HE BOUGHT IT?
WHAT WAS THAT?
EH?
IF YOU'RE NOT BACK IN TEN MINUTES, I'M GONNA LEAVE YOU HERE!!
SHEESH

tap
TWITCH
TURN
I'm just gonna ask.
Of course it's not gonna take that long.
tap tap tap

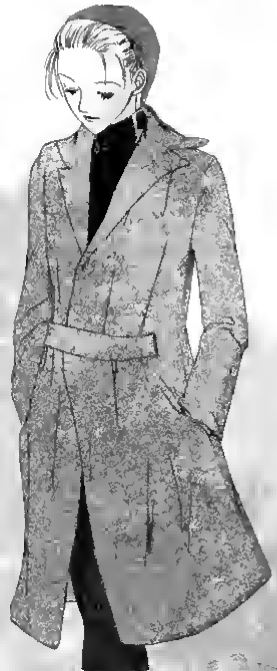
Yikes... what am I doing, why did I just hide...?
That startled me...
CREAK

He seems like a nice person.
Hmm, no doubt about it.

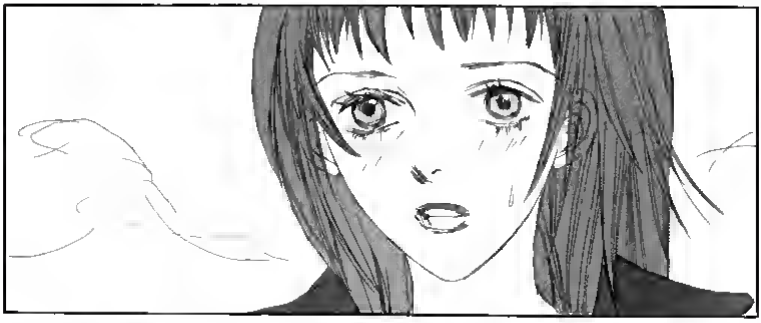

I have to ask him.
He's off.

"Those clothes..."
"That coat..."
Um, wait. What should I say?
"Ummm... can you tell me where you bought your coat?"
Some-thing like that?
I'm sure he'd find that suspicious, so I'd have to follow up with,
"I just happened to see you back there. I thought your coat looked nice and I really want to buy one."

Now I just have to come up with the perfect timing...



I couldn't find a good time,
so I just ended up following him.
WHERE AM I?
THIS SUCKS.
I JUST WANTED TO ASK A SIMPLE QUES-TION.
But I can't bring myself to speak...



Cafe Bar
Looks like they're gonna have some tea...
I'm following a guy around who's off to meet his girlfriend,
and I don't even know where I am.
THIS DAY IS SUCH A DISAPPOINTMENT. I DON'T THINK I'LL BE ABLE TO SLEEP TONIGHT

Good timing, too.
I'm pretty thirsty.

BRAND NAME
HE'LL TAKE OFF HIS COAT,
A cafe!
and I might be able to see the tag!

That sucks ☆
Damn, his coat ..

Have I always been like this?
When we played games as kids...
I can't even ask a simple question.
This is awful.
TALK TO A STRANGER...?
HUH...
THE LOSER HAS TO WALK UP TO A STRANGER PASSING BY AND TALK TO THEM.
I'M GOING.
YEAH.
COME ON!
I last on purpose just for the thrill of it.
THAT SHOULD DO IT!
YOU CAN JUST ASK THEM FOR THE TIME.

In the end, I couldn't do it.
I'M GOING...
Even though I was so excited thinking about doing it

not grow up at all?
Did I...

flash

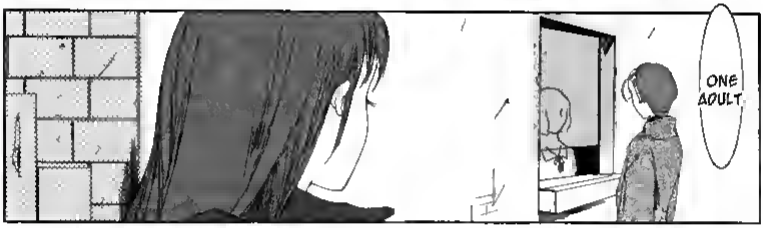
Huh? She's leaving.
That was a pretty short date.

Leave it to me to suddenly lose myself in nostalgia at a time like this.
One day I'm gonna be remembering how gutless I was today, too.

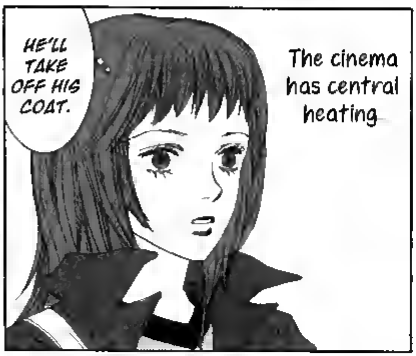
Where's he going now?

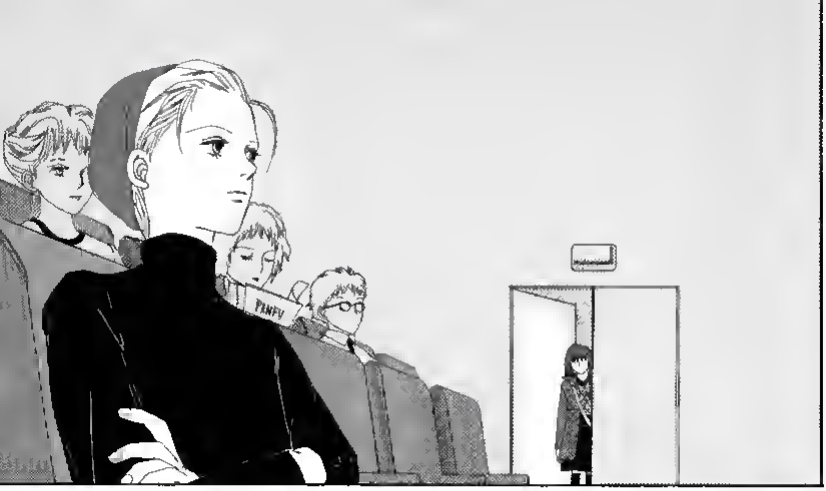
To a movie theater...
I've been wanting to see it.
AH, THIS MOVIE...

CINEMA

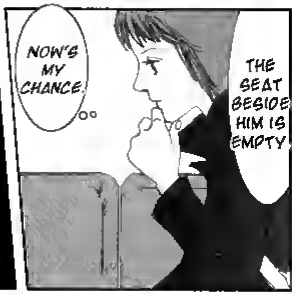

ONE ADULT.

Okay, one more time.
ONE STU-DENT.


The cinema has central heating.
HE'LL TAKE OFF HIS COAT.



BLANK


NOW'S MY CHANCE...
THE SEAT BESIDE HIM IS EMPTY.

And the coat is right next to me, too...
Damn.

CHK
CHK
CHK
CHK
Oh, wait.

The cinema is too dark.

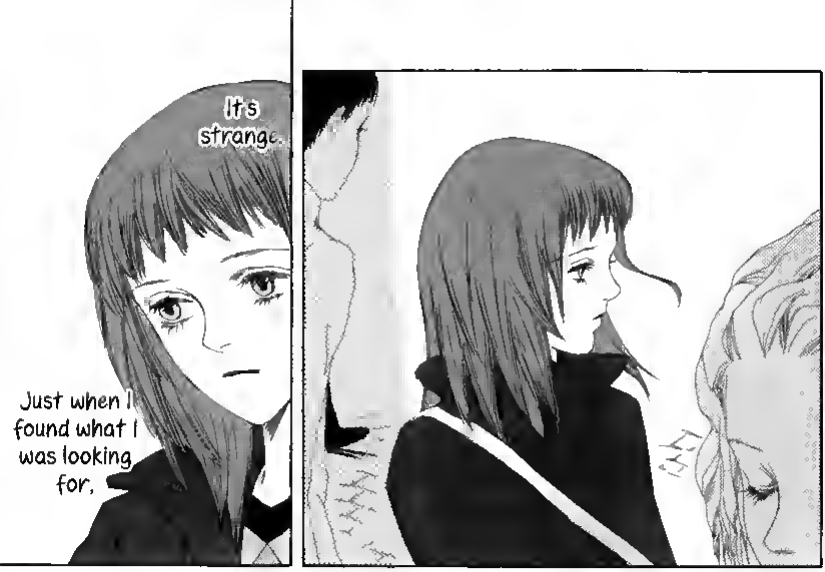
Fin

I'm glad I saw it...
That was a rare gem.
sob
sniff
sniff
It was so good.
Why is no one else crying!?
YES, IT WAS!
THAT WAS A NICE MOVIE.
Oh God. I'm the only one crying here. This is embar-rassing.

EXCUSE ME
PASSING THROUGH

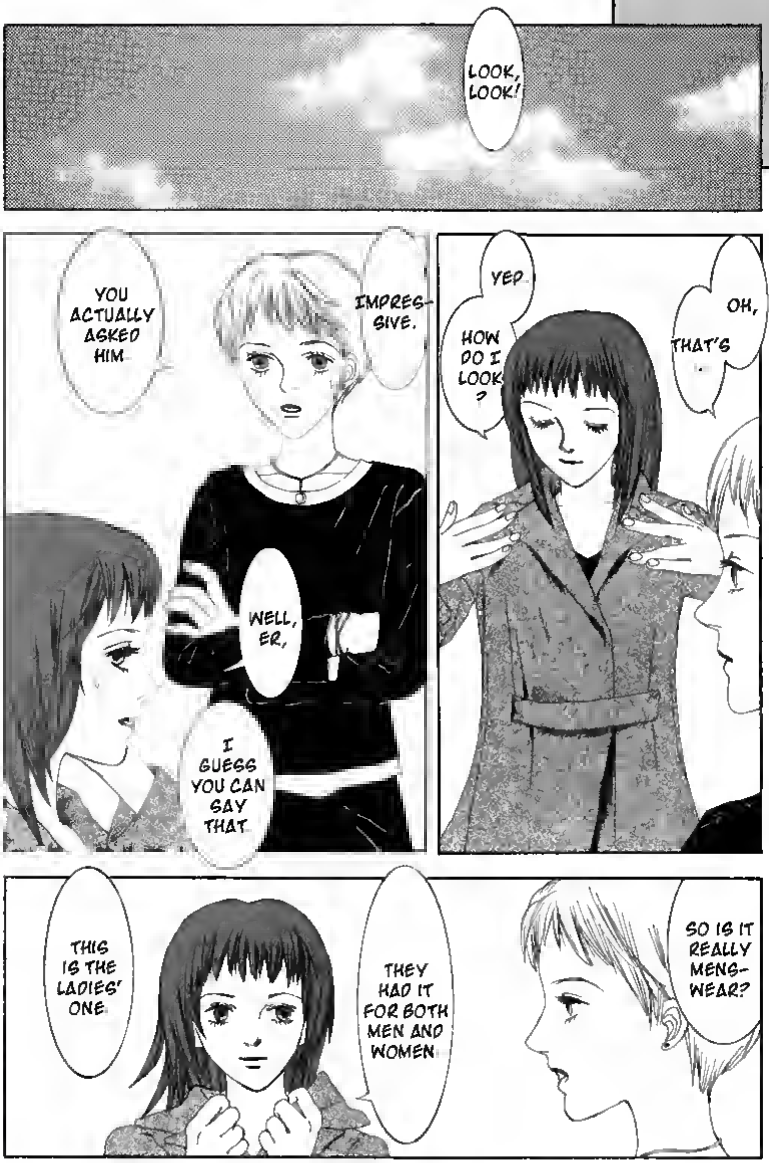
Where is he?
Where did he go?
tap tap tap
AH...
I wanted to talk to him about the movie.
...but not just that...

THANK YOU FOR SHOP-PING HERE!



I've begun looking

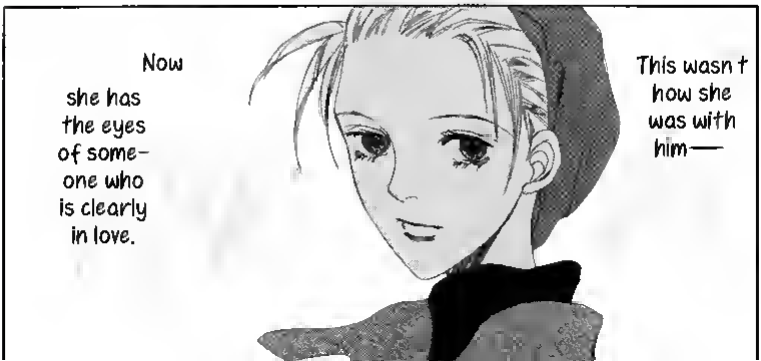
for something else...


LOOK, LOOK!
YOU ACTUALLY ASKED HIM.
IMPRESSIVE.
WELL, ER,
I GUESS YOU CAN SAY THAT.
YEP.
HOW DO I LOOK?
OH, THAT'S
THIS IS THE LADIES' ONE.
THEY HAD IT FOR BOTH MEN AND WOMEN.
SO IS IT REALLY MENSWEAR?

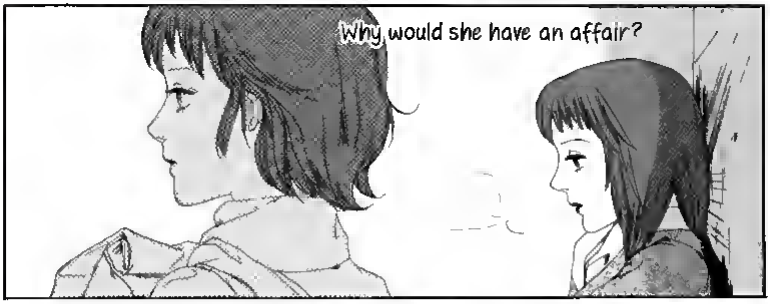
this coat does stand out...
Oh yeah.
Matching clothes...
WHAT ARE YOU GONNA DO IF YOU RUN INTO HIM AGAIN?
SO NOW YOU MATCH THAT GUY FROM YESTERDAY.
Even if he sees me, he wouldn't know who I am.
I guess it doesn't matter.
I might run into him again.

Huh?
That girl...

She looks totally different from yesterday.
Wait a minute...

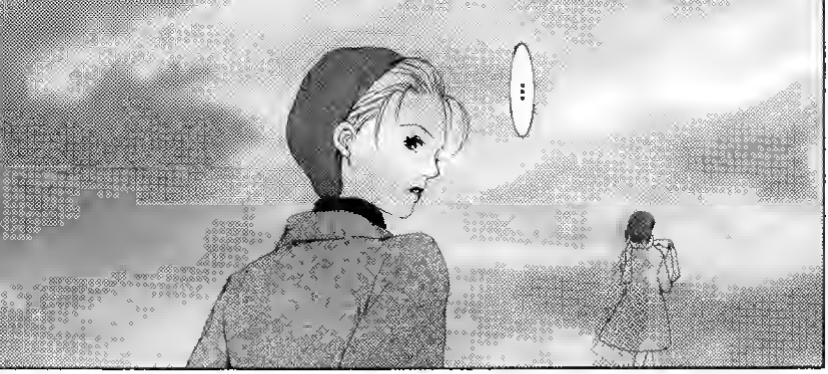

Now she has the eyes of some-one who is clearly in love.
This wasn t how she was with him——

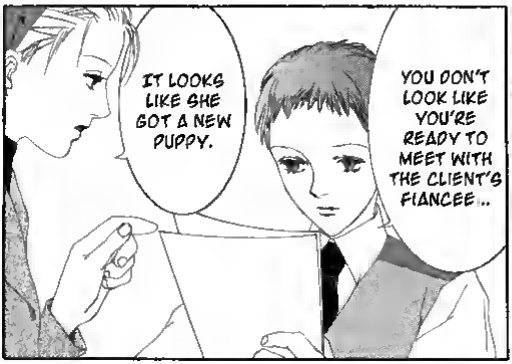
But she seemed really important to him...
And he looked very protective of her...
So they weren't lovers, then...?


Why would she have an affair?

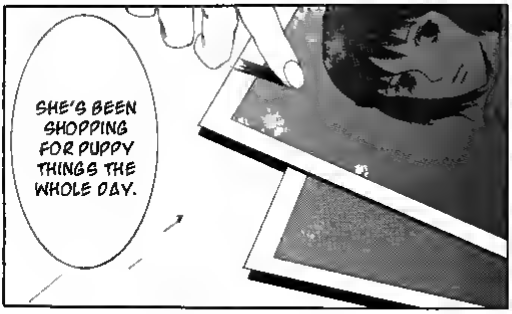
I don't even have a way
of seeing him again.

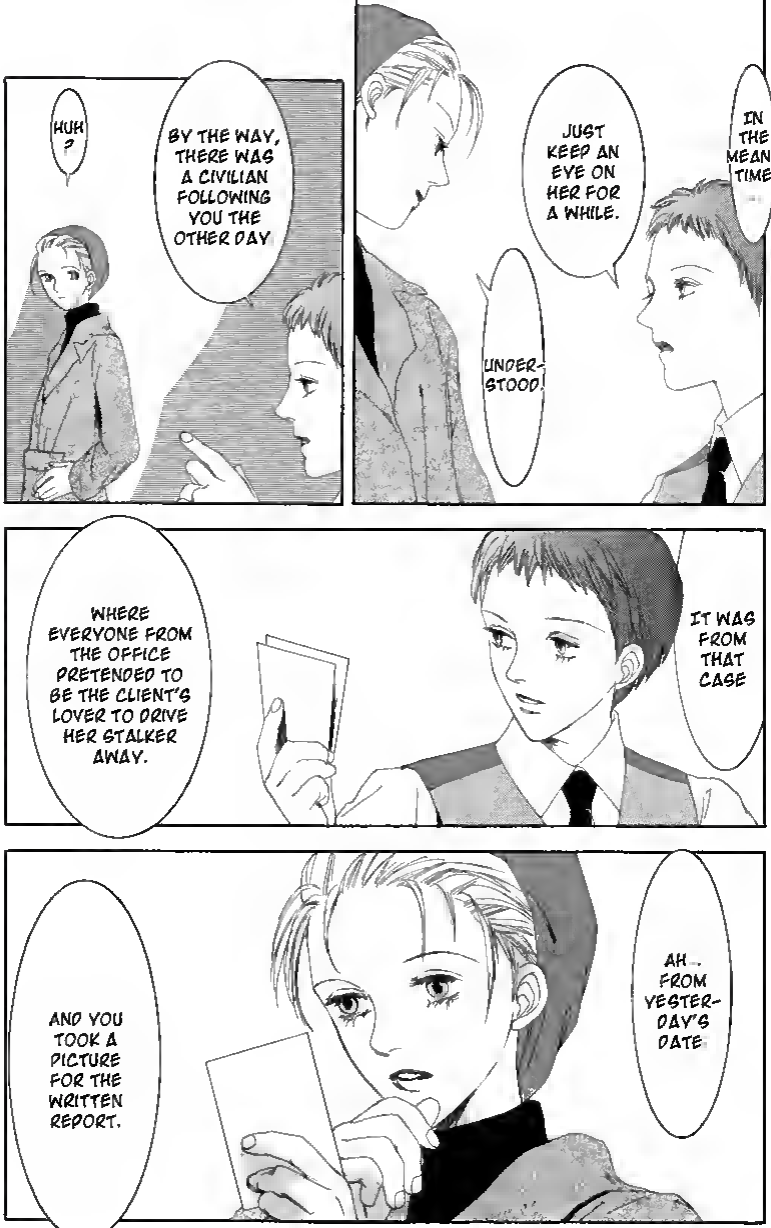
STEP

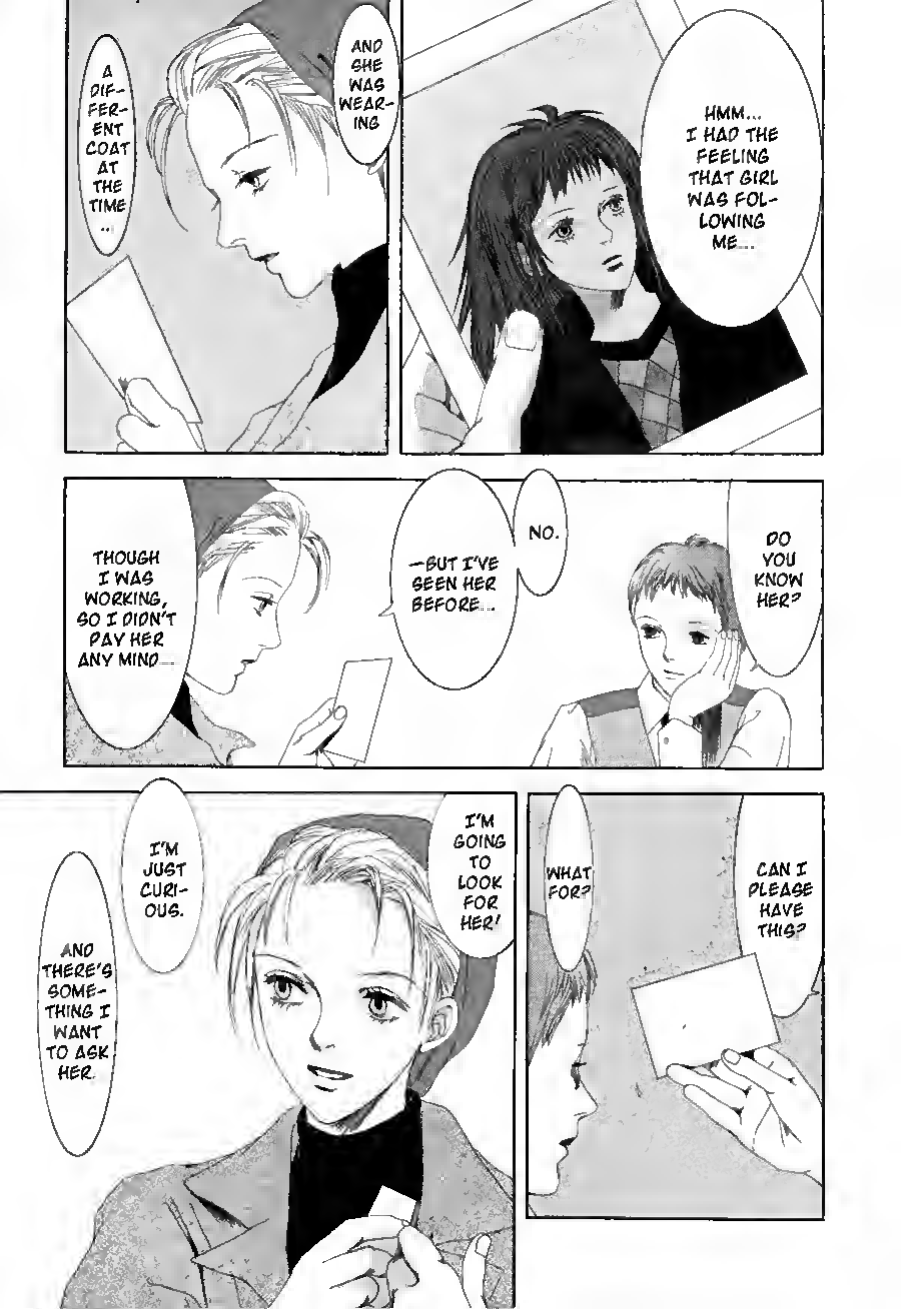

...


IT LOOKS LIKE SHE GOT A NEW PUPPY.
YOU DON'T LOOK LIKE YOU'RE READY TO MEET WITH THE CLIENT'S FIANCEE..

HELLO, THIS IS AGENCY OO—


SHE'S BEEN SHOPPING FOR PUPPY THINGS THE WHOLE DAY.


HUH?
BY THE WAY, THERE WAS A CIVILIAN FOLLOWING YOU THE OTHER DAY
UNDER-STOOD
JUST KEEP AN EYE ON HER FOR A WHILE.
IN THE MEAN-TIME
IT WAS FROM THAT CASE
WHERE EVERYONE FROM THE OFFICE PRETENDED TO BE THE CLIENT'S LOVER TO DRIVE HER STALKER AWAY.
AH.. FROM YESTER-DAY'S DATE
AND YOU TOOK A PICTURE FOR THE WRITTEN REPORT.


HMM... I HAD THE FEELING THAT GIRL WAS FOLLOWING ME...
AND SHE WAS WEARING A DIFFERENT COAT AT THE TIME...
DO YOU KNOW HER?
NO.
—BUT I'VE SEEN HER BEFORE...
THOUGH I WAS WORKING, SO I DIDN'T PAY HER ANY MIND...
CAN I PLEASE HAVE THIS?
WHAT FOR?
I'M GOING TO LOOK FOR HER!
I'M JUST CURIOUS.
AND THERE'S SOMETHING I WANT TO ASK HER.

I'LL FIND HER.
BECAUSE I'M A PRO AT THIS.
I want to ask her why she cried.
I want to ask her about the movie.
And I want to ask her about the coat.